

库奥皮奥市

KUOPIO

THE KUOPIO REGION
Information brochure for the Chinese market

库奥皮奥—中国市场版宣传资料

芬兰

FINLAND

CHAPTER 1. 第一篇

FINLAND AT THE TOP OF THE WORLD

芬兰一站在世界屋脊的国家

Located between East and West, with snowy winters and bright summers, Finland has a number of fascinating contrasts. The weather varies during four seasons: winters bring snow and clear skies, in summer it's warm enough to swim in the thousands of lakes in Finland. There is always a multitude of opportunities to enjoy the beautiful natural surroundings.

在东西方的交汇处，有一个冬季白雪皑皑而夏季阳光明媚的国度，芬兰向世人展示着不一样的迷人和美好。芬兰原生态的森林、数以十万计的湖泊和岛屿令爱好自然风情的游客流连忘返。

Finland is a small country of five million people located in Northern Europe. With Iceland it is the only country in the world located almost completely north of the 60th latitude.

芬兰是一个拥有500多万人口的北欧国家。芬兰是世界上除冰岛外几乎完全处于北纬60度的国家。

Finland's education system is ranked as the best one in the world. Finland is also considered to be the most stable state in the world. High educational standards have contributed to the emergence of high technology – Finland is well known for exciting startups especially in the gaming industry.

芬兰的教育质量在全球范围内名列前茅，而且芬兰也被认为是安全度最高的国家。高质量的教育体系为高

科技产业和企业的诞生提供了良好的基础，现今芬兰的创新型企业，特别是在手机游戏领域，已经为世界展现了许多的惊喜和惊奇。

We Finns believe strongly in an equal and free society. Low inequality rates, well educated people and business friendly economy have made Finland a haven for startups, for example in the fields of high-tech, design and mobile games. Finns are experts also in the fields of technology, biochemistry and medicine, among others.

芬兰人崇尚平等和自由，极低的不平等待遇比率、高学历的人群和友善的商业经济环境使芬兰成为初创型企业的“摇篮”，比如在高科技、设计和手机游戏领域。芬兰还在信息技术、生物化学和制药等领域拥有全球领先的专业技术。

In recent years, Finland has consistently been ranked among top 20 conference destinations in the world. Finns are experienced event organizers, and all services are first class. Leading universities, specialized hospitals and research institutes help attract international conferences to Finland.

近几年，芬兰已经成为众多全球大型会议的首选之地。芬兰拥有大量经验丰富的活动组织人员和世界一流的服务和设施。全球顶尖的大学、专业的医院和研究机构也成为吸引国际会议在芬兰举行的重要因素。

库奥皮奥市

KUOPIO CITY

CHAPTER 2.
第二篇

CITY OF HAPPINESS, WELLBEING AND HEALTH 充满欢乐、福利和健康的城市

Kuopio is the capital city of the Lakeland area surrounded by the famous lake Kallavesi. The city has a great choice of events, a wide variety of shopping opportunities and plenty of excellent hotels to choose from.

库奥皮奥位于芬兰湖区的中心区域，周围环绕着秀美多姿的卡拉维西湖。库奥皮奥丰富的日常活动、良好的购物环境和众多的优质酒店设施都令人影响深刻。

The region of Kuopio is a unique combination of science, technology, art, industry and security. It is also one of the country's innovation hubs and an important university city. The region including Kuopio, Tahko and neighbouring areas has a population of almost 250000. There are over 5400 businesses in the urban area of Kuopio employing some 50000 people.

在库奥皮奥，科学、技术、艺术、产业和社会安全被完美地融合在了一起。不仅如此，库奥皮奥还是芬兰的创新中心和重要的大学城。库奥皮奥、塔贺古以及周边地区的人口数量总和为25万左右。库奥皮奥的中心城区聚集了5400家商业企业和5万名员工。



THE CITY CENTRE

Kuopio's downtown is the heart of the city. Everyday hundreds of people come here to socialize and to shop. Kuopio marketplace is also one of the largest and busiest in Finland.

城市的中心区域

库奥皮奥市中心是城市的中心区域，每天数以百计的人们在这里享受着社交活动和购物带来的乐趣。库奥皮奥的露天集市广场也是芬兰最大和最繁忙的集市广场之一。



TAHKO RECREATION OPPORTUNITIES

Kuopio-Tahko area, located less than an hour's drive north from Kuopio, is a year-round travel destination. It is one of the biggest skiing centers in Finland with magnificent slopes for downhill skiing. The region is also full of other interesting activities, such as golf and horseback riding.

塔贺古的休闲娱乐

从库奥皮奥向北一小时车程的塔贺古地区是一个一年四季皆宜的旅游度假之地。这里也是芬兰最大的坡度滑雪胜地之一。当然，您还有机会在这里尝试其他喜闻乐见的活动，比如高尔夫球和骑马。

The holiday resort is known for its excellent accommodations. If you are looking for a cozy cottage or a villa near activities, Tahko is your choice.

这里的旅游度假村设施一流，如果您正在寻找舒适的度假小屋或者临近休闲活动的别墅，那么塔贺古将是您不二的选择。



WINTER ACTIVITIES

Winter time is magical in Kuopio with many activities to do. The annual Finland Ice Marathon, which is held in Kuopio, attracts thousands of athletes and spectators. Likewise, the Puijo Ski Games are hugely popular both in Finland and abroad.

冬季活动

库奥皮奥拥有梦幻般的冬季活动，每年一次的芬兰雪地马拉松在这里举行，吸引着数以千计的专业运动员和观众参与其中。同样地，普约塔的滑雪竞技比赛也在芬兰和全球范围内闻名遐迩。



The exterior wall, "Evolution", of Kuopio University Hospital by Partanen & Lamusuo Ltd.

帕拉塔宁兰姆索有限公司为库奥皮奥大学医院进行的外墙设计——“进化”



KUOPIO UNIVERSITY HOSPITAL

KUH is one of the largest hospitals in Europe. It has 26 operating theatres and 50 recovery rooms. The hospital employs 4300 people and performs 22000 surgeries yearly using the best practices and the latest technology. Kuopio airport is only 15 minutes from the hospital.

库奥皮奥大学医院

库奥皮奥大学医院是欧洲最大的大学附属医院，其拥有26个顶尖的手术室和50个术后恢复室。医院员工共4300人，每年库奥皮奥大学医院使用最好和最新的临床技术所进行的手术数量在22000个左右。库奥皮奥大学医院交通便捷，距离当地机场仅15分钟车程。

HEALTH AND MEDICAL TOURISM

FinnHealth is a health and medical tourism service package provided by Kuopio University Hospital with its partners.

健康旅游

“芬兰健康”项目由库奥皮奥大学医院及其合作机构共同发起打造，旨在为客户提供个性化的健康和医疗旅游服务。

友好城市

THE TWO SISTER CITIES

CHAPTER 3.
第三篇

KUOPIO-SHANGHAI PUDONG

库奥皮奥和上海市浦东新区

The co-operation between Kuopio and the Shanghai Pudong New Area began in 2002. The cities signed a sister city agreement in 2012, and activities between Kuopio and Shanghai Pudong have grown and deepened ever since. There is wide-ranging co-operation especially in the fields of culture, education, health & healthcare and science & technology.

芬兰库奥皮奥市和上海市浦东新区的合作始于2002年。双方政府在2012年缔结友好城市合作关系之后，众多领域的合作交流更是得到了不断地发展和深化，其中在教育、文化、医疗卫生和科技领域的合作显得格外突出。

The City of Kuopio has been nominated as a winner of China International Friendship-City Exchange and Co-operation Award -competition in 2016 by China International Friendship Association and China International Friendship-City Alliance.

芬兰库奥皮奥市在2016年荣获由中国人民对外友好协会和中国国际友好城市联合会共同颁发的“对华友好城市交流合作奖”。

CO-OPERATION NETWORK

The Kuopio region's cooperation network for Shanghai activities is composed of the City of Kuopio, the University of Eastern Finland (UEF), the Kuopio Region Chamber of Commerce, the Savonia University of Applied Sciences and the Savo Consortium for Education (SAKKY).

合作交流网络

芬兰库奥皮奥市参与与上海市浦东新区国际合作的主要机构包括库奥皮奥市政府、东芬兰大学、库奥皮奥商会、萨沃尼亚应用技术大学和萨沃教育联合体。

高水平的教育质量

TOP LEVEL EDUCATION

CHAPTER 4.
第四篇

TOP LEVEL EDUCATION

高水平的教育质量

Finland is known for its excellent school and academic system. The city of Kuopio is no exception. 芬兰的教育质量在全球范围内处于领先地位，库奥皮奥也不例外。

The University of Eastern Finland (UEF) is one of the largest universities in Finland, and home to approximately 15,000 students. UEF is a multidisciplinary university, which offers teaching in more than 100 majors. UEF campuses are located in Kuopio, Joensuu and Savonlinna. The university is ranked high among the world's young universities and among the world's leading 400 universities (ARWU, THE 2016).

东芬兰大学是芬兰最大的综合型大学之一，有大约15000名学生。东芬兰大学为学生提供各种学科的学习机会，学科数量超过100个。东芬兰大学的校区分别坐落在库奥皮奥、约恩苏和萨沃林娜。东芬兰大学在全球新生大学排名中名列前茅，同时在国际知名学府调查排名中进入前400强。

Savonia University of Applied Sciences (Savonia) is one of Finland's largest and most versatile Universities of Applied Sciences. In education Savonia implements Open Innovation Space (OIS) to combine learning, teaching, development & research.

萨沃尼亚应用技术大学是芬兰最大的综合型应用技术大学之一。他们实施的“开放型创新空间”的教育方式将学习、研发和教学有机地结合在一起。

Savonia has operations in three cities. Savonia educates strong professionals in six different fields of study: Culture, Rural, Tourism, Social Services & Health care, Engineering and Business. Savonia offers both bachelor and master degrees, and research and development services. Digitalization penetrates both teaching and learning, and strongly supports virtual learning.

萨沃尼亚应用技术大学在三座城市拥有自己的校区。萨沃尼亚应用技术大学的六大专业教学领域包括：文化、农业、旅游、社会服务和健康护理、工程学和商业管理。萨沃尼亚应

用技术大学提供本科、硕士以及研发教学服务。数字化的教学模式在常规教学中发挥得淋漓尽致，同时这也为虚拟教学提供了坚实的保障。

Savo Consortium for Education (SAKKY) is one of the biggest training providers in Finland on the field of vocational education and training. Very well equipped practical learning environments and rich cooperation with the industry and enterprises offer very good and multidisciplinary learning opportunities on the vocational level.

萨沃教育联合体是芬兰最大的职业教育培训机构之一。良好的实践学习环境以及与企业 and 产业的紧密合作为学员提供了优质的和多学科的学习机会。

GENERAL EDUCATION IN KUOPIO

The City of Kuopio offers high quality basic and upper secondary education for children and young people. Great performance in Pisa results, teacher competence, innovative, digital learning environment and collaborative classroom practice make Finnish education unique also in Kuopio. Equal opportunity as well as emphasis on special skills make it possible for our children and young people to get a good education and acquire the knowledge and skills they need for the future. Besides, Kuopio offers a unique opportunity for winter sports training for our students in Kuopio area Sports Academy.

库奥皮奥的基础教育

库奥皮奥为孩子和年轻人提供高质量的基础和高中教育。“国际学生评估项目”中的出色成绩、顶级的师资力量、创新性的能力、数字化的教育环境和协作式的课堂实践都使库奥皮奥的基础教育显得与众不同。平等化的机会和特殊技能的专注教育让我们的孩子和年轻人在接受优质教育的同时，也为他们的未来增添了更多的“一技之长”。另外，库奥皮奥的基础教育还包括冬季运动培训相关的课程和实践。

RECOGNISED QUALITY IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

The University of Eastern Finland (UEF) and Savonia University of Applied Sciences (Savonia) are multidisciplinary, renewal-driven, internationally recognised higher education institutions.

公认的高质量教学机构

东芬兰大学和萨沃尼亚应用技术大学都是综合型多学科的、更新驱动型的和国际公认的高质量教学机构。

At UEF, quality management and the promotion of sustainable development constitute integral parts of the implementation of the university's strategy. UEF's Kuopio Campus (former University of Kuopio) was the first Finnish university to receive a quality certificate issued by the Finnish Higher Education Evaluation Council in 2006, and the University of Eastern Finland continues to hold a quality certificate issued by the Finnish Education Evaluation Centre. UEF has been recognised as a Fairtrade University since 2014, and the university's administration has held the Green Office diploma since 2012.

在东芬兰大学，教育质量的管理和持续完善提高是大学运作实施策略的核心。东芬兰大学的库奥皮奥校区（以前的库奥皮奥大学）在2006年获得由芬兰高等教育评估委员会颁发的教育质量认证证明，这也是芬兰第一个获得该项荣誉的大学，而东芬兰大学也将芬兰教育评估中心颁发的教育质量认证证明保持至今。另外，东芬兰大学还从2014年开始连续获得“公平公正大学”称号，其行政管理机构从2012年开始连续获得“绿色办公室”证书。

UEF has received the European Commission acknowledgement "Human Resources (HR) Excellence in Research" as provider and supporter of a stimulating and favourable working environment in 2014. Furthermore, the university signed the Society's Commitment to Sustainable Development in 2015.



在2014年欧洲委员会的“卓越人力资源调研”中，东芬兰大学以其激励人心的良好工作环境而获得荣誉。而且，东芬兰大学还在2015年签署了可持续发展的社会承诺书。

Savonia has devoted itself to quality and excellency. Savonia is the first one among the Finnish Universities of Applied Sciences, whose quality system was acknowledged with prestigious Recognized for Excellence label. The degree programs are regularly evaluated by recognized quality organisations, as well. In this way teaching/learning, research and development are revised and developed further. This year the Finnish Education Evaluation Centre (FINEEC) evaluated that Master's degree programmes in Savonia, like business administration (entrepreneurship and business know-how), planning and implementation of education are supported by quality management in an excellent way.

萨沃尼亚应用技术大学致力于打造高水平和高品质的教学质量。在芬兰所有的应用技术大学中，萨沃尼亚应用技术大学是第一所获得卓越教学质量奖项的大学。所有的学位课程由认证的官方教学质量机构对其进行常规的评估，所以萨沃尼亚应用技术大学的教学课程和科研项目也在不断地进行修改和开发。今年芬兰教育评估中心对其所有的硕士课程进行了评估，比如工商管理硕士课程，结果显示在萨沃尼亚应用技术大学的教学管理体系的支持下，这些课程的设计和实施都达到了令人满意的效果。

The FINEEC's Quality label is valid for six years. Savonia's key success factors are collaboration, networking, and international expertise.

芬兰教育评估中心的教育质量认证证明有效期为六年。协同合作精神、广泛的合作网和国际化的专业知识都是萨沃尼亚应用技术大学获得成功的关键因素。



**OUR KNOWHOW AT YOUR SERVICE —
LET'S CREATE NEW SUCCESS STORIES TOGETHER**

我们的专业技术为您效劳——让我们共同创造新的成功和经典

TOP-LEVEL INTERNATIONAL RESEARCH

The University of Eastern Finland has identified four global challenges: ageing, lifestyles and health; learning in a digitised society; environmental change and sufficiency of natural resources; and cultural encounters, mobilities and borders. According to the university's strategy, solutions to these challenges are sought by the university's internationally top-level, strategic research areas: Aerosols, Climate Change and Human Health; Cardiovascular and Metabolic Diseases; Neurosciences; Forests, Global Change and Bioeconomy; and Borders, Mobilities and Cultural Encounters.

顶级的国际研究能力

东芬兰大学认为目前全球面临的四大挑战包括：老龄化、生活方式和健康；数字化社会的新学习方式；环境变化和自然资源的充足度；文化冲突、人口流动性和地域边界。根据东芬兰大学的发展策略，

学校的国际顶级战略研究团队承担了探索研究应对解决方案的艰巨任务，研究领域包括：空气浮质、气候变化和人类健康；心血管和新陈代谢疾病；神经科学；森林、全球变化和生物经济；文化冲突、人口流动性和地域边界。

**QUALIFIED MULTIDISCIPLINARY RESEARCH,
DEVELOPMENT & INNOVATION SERVICES**

In Savonia transdisciplinary is secured by organising RDI services into main axes called Competence Networks, which are Applied Health and Wellbeing Technology, Renewed Energy & Machine Industry, and Safe Food & Water production. These Competence Networks are built together with enterprises and working life focusing on especially development and success of Eastern Finland.

优质的多学科研发和创新服务

萨沃尼亚应用技术大学将跨学科的研发和创新服务有机地结合起来组成了“专业技能合作网络”，涉及的领域包括应用健康和福利技术、再生能源和机械产业以及食品安全和水质处理。相关领域的企业也共同参与了“专业技能合作网络”的构建，目的都是为了使东芬兰省能够更好地发展。

In addition to a high standard of teaching, the University of Eastern Finland offers its students a modern study environment, which is under constant development.

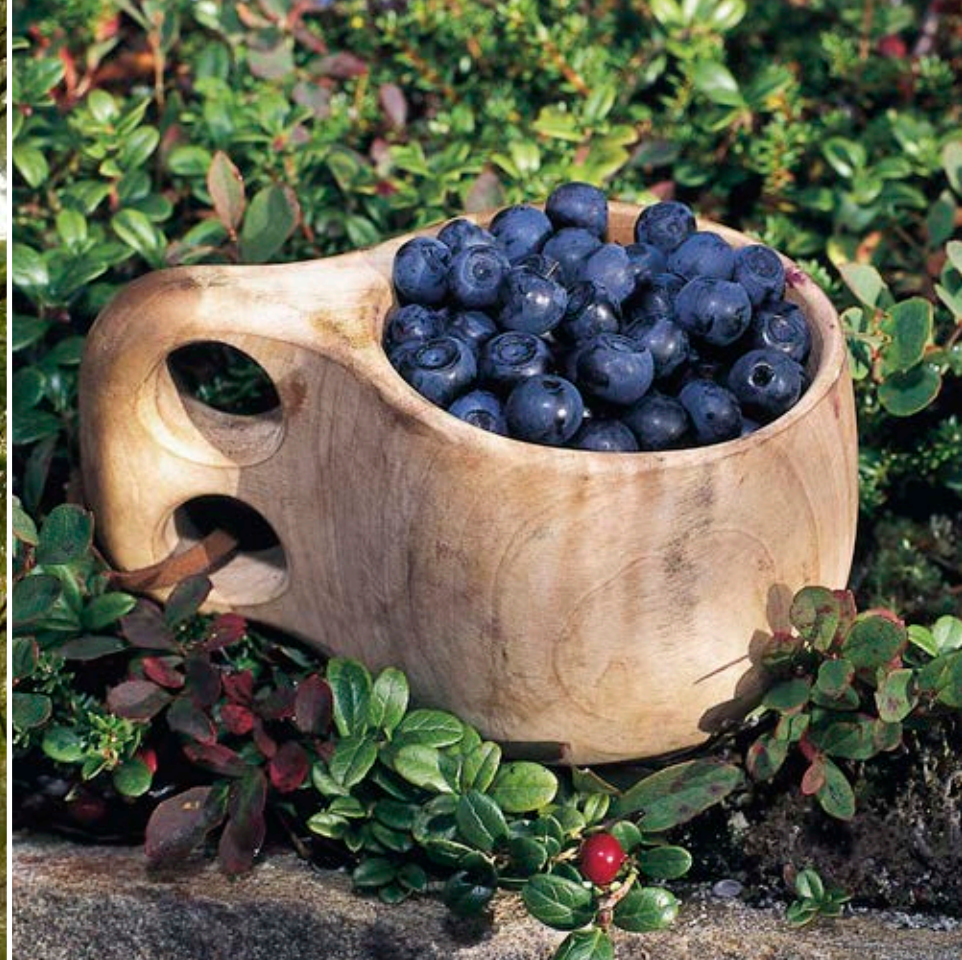
除了高标准的师资力量，东芬兰大学还为学生创建了一个不断完善的现代化学习环境。



亲近自然

THE NATURE AND THE CITY

CHAPTER 5.
第五篇



NATURE IS ALWAYS CLOSE TO YOU

自然的美景随处都在

The close relationship with nature is a basic element of Finnish mentality. There are many parks and outdoor recreation areas in Kuopio, all available for everyone to enjoy.

与自然的亲密接触是芬兰人意识形态中的基础元素。在库奥皮奥，所有的公园和室外娱乐场地都向市民开放。

In addition, you can enjoy fish, berries and mushrooms from the nature almost directly to your plate. In Finland it is 'Everyman's Right' to enjoy the goods from nature.

从大自然中获取的鲜鱼、浆果和蘑菇都可以直接成为盘中之餐。在芬兰，这被称作“每个人的权利”。



The 75-metre tall Puijo observation tower is the most recognisable landmark in Kuopio. The tower stands atop the Puijo hill overlooking the city, visible from almost every corner of town.

75米的普约眺望塔是库奥皮奥识别度最高的地标性建筑。从塔上可以通过不同的视角，观赏库奥皮奥各处的城市美景。

Besides being a local attraction, the forests of Puijo are known for their wide range of nature trails and exercise tracks. The unique nature of the area is very popular among residents. The forests are also ideal for picking berries and mushrooms or just for a leisure walk within a healthy forest.

在苍翠繁茂的普约森林里，到处都是自然而成的蜿蜒小径和运动足迹。人们在感叹独特的自然美景之余，也尽情地享用着自然带来的欢乐和美好。在森林中采摘浆果和蘑菇或者在“天然氧吧”休闲漫步真的是很惬意的事情。

文化之城

CITY OF
CULTURE

CHAPTER 6.
第六篇

Italian dance group Il Posto dancing
on the side of Puijo Tower.

意大利舞蹈II组的Posto跳舞
在普幽塔的侧面

RICHNESS OF CULTURE

丰富的文化生活

Kuopio is known for its high-class culture and cultural services. Culture has always had a strong impact on both the region of Kuopio and the whole of Eastern Finland.

库奥皮奥的文化生活设施和服务远近闻名，令人振奋的文化生活不仅牵动着库奥皮奥当地地区，而且对于整个东芬兰省来说都有着深远的影响。



Dance, movies, photography and children's culture are deeply rooted in the everyday life of the city. The cultural events of Kuopio are definitely worth experiencing. The summery Kuopio Dance Festival is one of the most unique and famous annual dance celebrations in the Nordic countries. It stages performances for dance groups from all over the world.

舞蹈、电影、摄影和儿童文化活动充满了这座生机盎然的城市的每一天。库奥皮奥当地的文化活动绝对值得您亲身体验。每年夏季的库奥皮奥舞蹈节是北欧国家最富盛名的舞蹈表演盛会。所有来自世界各地的舞蹈演出团队都会在舞台上一展身手。上一展身手。

Xie Xin & Li Xing,
Kuopio Dance Festival, Gala 2016
Photo Petri Laitinen

谢欣与黎星
2016库奥皮奥舞蹈节盛会
佩特里拉蒂宁摄影

Fall season's ANTI Contemporary Art Festival presents exciting and innovative works completely designed for public spaces.

秋季的当代艺术节展示所有为公共场所设计的令人振奋的创新型作品。

KUOPIO MUSIC CENTRE & KUOPIO SYMPHONY ORCHESTRA 库奥皮奥音乐中心和库奥皮奥交响乐团

Kuopio Music Centre is one of Finland's most important conference and concert centers and also home to Kuopio Symphony Orchestra. The exceptional acoustics of the magnificent main hall are considered to be one of the best in Finland.

库奥皮奥音乐中心不仅是芬兰最重要的音乐会和大型会议的举办地，而且也是库奥皮奥交响乐团的所在地。拥有出色的音响效果的主音乐厅被认为芬兰最好的音乐厅之一。

Known for extensive international activities, the Music Centre has for many years served also as a meeting point for artists from China and our citizens.

考虑到广泛的国际合作交流活动，多年来库奥皮奥音乐中心也是中芬艺术家进行合作交流和展示演出的汇聚地。



KUOPIO CITY THEATRE

Kuopio City Theatre is the largest professional theatre in Eastern Finland. The repertoire is very versatile offering something for everyone with an emphasis on children and the whole family.

库奥皮奥大剧场

库奥皮奥大剧场是东芬兰省最大的专业戏剧院。在这里，演出的种类也是多种多样，而且老少皆宜。

The theatre is especially well known for its new Finnish plays and high quality music theatre. It is also very active internationally with different kinds of collaborations with various other countries, such as Estonia, Sweden and Czech Republic.

库奥皮奥大剧场以其高质量的芬兰歌剧和音乐剧而闻名遐迩。同时库奥皮奥大剧场也与许多国家开展了紧密的国际合作交流，比如爱沙尼亚、瑞典和捷克斯洛伐克。

Musical Annie Get Your Gun,
Kuopio City Theater 2016,
Photo by Sami Tirkkonen

音乐剧“安妮拿起你的枪”
2016年库奥皮奥大剧场演出内容
萨米蒂勒科宁摄影



The uniqueness of culture can also be experienced in the Orthodox Church Museum, which is one of a kind in the whole of Scandinavia. Exhibition design by Partanen & Lamusuo Ltd.

文化的独特性可以从斯堪的纳维亚唯一的东正教的教堂博物馆中得到体验。帕拉塔宁兰姆索有限公司的设计展览。





Finland has long, strong traditions in glass design. Works from famous artists, such as designer Ritva-Liisa Pohjalainen who is from Kuopio, are often bought as gifts and souvenirs.

芬兰在玻璃器皿的设计领域有着悠久的历史。很多艺术家的作品，比如来自库奥皮奥的瑞莉莎女士，经常被作为馈赠亲友的礼品和纪念品。



发展中的城市

A GROWING
CITY

CHAPTER 7.
第七篇

CITY GROWING FAST – UNIQUE SAVILAHTI COMPLEX 飞速发展的城市——独一无二的萨维拉赫蒂地区

Kuopio is a dynamic and constantly growing business city. 库奥皮奥是一个充满活力而又持续发展的商业化城市。

The Savilahti area, which also covers the Science Park, is being developed as part of a larger urban project. The area has hundreds of technology and service companies, several national research centres and numerous testing and analysis laboratories. The area is a unique combination of skills and know-how in the fields of health and well-being.

库奥皮奥科技园位于萨维拉赫蒂地区，这里汇聚了上百家科技创新型企业、多个国家级研究中心和众多的检测分析实验室。健康医疗领域的实践知识和专业技能在这里实现了完美地交汇和融合。

The Savilahti area is expected to grow into an attractive, modern complex of about 34000 residents, workers and students by 2030. The investments of the public and the private sector in Savilahti amount to almost one billion euros.

萨维拉赫蒂地区计划在2020年发展成为一个拥有3.4万居民、公司职员和学生的现代化联合体。所有的建设投资预计将达到10亿欧元。

Several internationally successful companies have laid their foundations into the area.

一些国际知名的企业已经确定在萨维拉赫蒂地区设立办事机构。



Concept picture by Tengbom Eriksson Architects.
由腾博埃里克森设计公司设计的概要性规划图



SAARISTOKAUPUNKI
One of the newest suburbs in Kuopio has over 6000 residents.

萨瑞斯托城
有6000名当地居民居住的新城

您知道吗？

DID YOU
KNOW?

CHAPTER 8.
第八篇

FACTS ABOUT KUOPIO

- 112000 inhabitants
- 50 metres of lake shoreline per inhabitant
- Northern lights are a common sight
- The largest smoke sauna in the world is in Kuopio, in Rauhalahhti. It accommodates 70 people.
- The most diverse private economy in Finland as measured by HH-index
- The number of Chinese travelers in Kuopio has been steadily growing since 2011

库奥皮奥须知

- 11.2万居民
- 平均每位居民拥有50米的湖岸线
- 北极光很常见
- 库奥皮奥的拉乌哈拉赫蒂有世界上最大的烟熏桑拿, 可供70人同时享用
- 芬兰最多样化的个体经济
- 中国游客数量从2011年开始稳步增长

Finland is often called Winter Wonderland. Santa Claus is also a familiar sight in Kuopio in December.

芬兰常常被称为“冬季仙境”。圣诞老人在12月份的库奥皮奥也是一幕熟悉的情景





www.kuopio.fi